

Official Journal

of the European Communities

Volume 16 No L 64

9 March 1973

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 648/73 of the Commission of 1 March 1973 laying down detailed rules for the application of 'monetary' compensatory amounts	1
Regulation (EEC) No 649/73 of the Commission of 1 March 1973 fixing the 'monetary' compensatory amounts	7

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 648/73 OF THE COMMISSION

of 1 March 1973

laying down detailed rules for the application of 'monetary' compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 ⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 509/73 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 provides that if, for the purposes of commercial transactions, a Member State allows the exchange rate of its currency to fluctuate by a margin wider than the one permitted by the international rules in force on 12 May 1971,

- (a) the Member State whose currency has appreciated by more than the margin of fluctuation should levy compensatory amounts on imports and grant compensatory amounts on exports,
- (b) the Member State whose currency has depreciated by more than the margin of fluctuation should levy compensatory amounts on exports and grant compensatory amounts on imports

of agricultural products and products obtained from agricultural products in trade with Member States

and third countries; whereas (a) now applies to Germany and the Benelux countries while (b) applies to France and Italy;

Whereas, pursuant to Article 1 (1a) of the same Regulation, if an exchange rate other than that corresponding to the parity of the currency of a Member State is used for the purpose of conversions between units of account and that currency, Article 1 (1) applies by analogy where, for the currency in question, the average spot market rate during a period to be determined differs by at least 1 % from the exchange rate used; whereas this applies at present to the English pound and the Irish pound;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of that Regulation, the compensatory amounts thus calculated for each Member State are subtracted from each other or added to each other as the case may be; whereas they are levied on imports or granted on exports by that Member State of the two Member States concerned whose currency has appreciated most or depreciated least in relation to the percentage differences used to calculate compensatory amounts;

Whereas it should be stressed that compensatory amounts are essentially quite different from levies and refunds;

Whereas, for the purpose of applying Article 1 (1a) and Article 2 (1) of that Regulation, it is necessary to specify the period during which the spot market rates which will ultimately be averaged for the purpose of calculating compensatory amounts should be recorded; whereas the period chosen must be sufficiently representative of the movement of exchange rates and at the same time allow these rates to be followed as closely as possible when

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 50, 23. 2. 1973, p. 1.

compensatory amounts are fixed; whereas in principle a period of 7 days chosen in the light of administrative considerations would serve;

Whereas the most representative spot market rates should be used for the calculation;

Whereas calculation of compensatory amounts should be based on single prices; whereas this solution does however pose problems in trade in agricultural products with the new Member States where price levels are, generally speaking, lower than the single prices ruling in the original Member States; whereas this difference is compensated by the compensatory amounts introduced by Article 55 of the Act ⁽¹⁾ annexed to the Treaty ⁽²⁾ concerning the Accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels on 22 January 1972, or, where the levy is less than these compensatory amounts, by an amount applicable by way of compensatory amount (both of these amounts are referred to hereinafter as "accession" compensatory amounts); whereas allowance must be made for this situation by increasing or reducing the 'accession' compensatory amount in the light of the monetary situation of the Member States in question;

Whereas the situation as regards trade with third countries is somewhat analogous to that of trade with the new Member States; whereas the same method of calculation should therefore be used;

Whereas Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 limits the 'monetary' compensatory amount applicable as a result of the depreciation of a currency to the level of charges levied on imports from third countries; whereas, to ensure that this provision is complied with, provision must be made for the fixing at regular intervals by the Commission of the amount by which the 'monetary' compensatory amount should, where appropriate, be reduced;

Whereas Belgo-Luxembourg Economic Union and the Netherlands have agreed to maintain between their currencies the margins of fluctuation valid before 9 May 1971; whereas, therefore, for these Member States the widening of the margins of fluctuation only effects trade with other Member States and third countries, intra-BLEU trade and trade between BLEU and the Netherlands being unaffected; whereas the Member States in question have for this reason

declared their unwillingness to apply compensatory amounts in trade with each other; whereas, as far as trade is concerned, this arrangement made within the framework of the economic union between Belgium, Luxembourg and the Netherlands cannot operate properly unless the compensatory amounts applicable in these three Member States are identical; whereas an arrangement should therefore be made, pursuant to Article 233 of the Treaty, whereby uniform compensatory amounts could be fixed for these three Member States; whereas they should be considered as a single Member State;

Whereas, in the interests of harmonization, the day of importation for the purpose of applying compensatory amounts should be the day of importation used for the purpose of determining customs duties and levies and the day of exportation should be the day of exportation used for the purpose of determining export refunds;

Whereas, before the compensatory amount can be paid in respect of a product exported to another Member State, proof must be given that the product has left the geographical territory of the Member State in which customs export formalities were completed;

Whereas the system provided for by this Regulation can only apply to products which are in free circulation within the Community; whereas products in respect of which a compensatory amount is granted on export must be of a quality which permits of their being marketed under normal conditions;

Whereas, if the compensatory amount to be applied is to vary according to Member State, provenance and destination, it will be necessary to verify which compensatory amount has been applied to a given product; whereas, to this end, it is essential that special particulars be entered on the movement documents;

Whereas, for administrative reasons, applications for payment of compensatory amounts must be lodged within a reasonable period of time;

Whereas the import charge on certain agricultural products subject to the compensatory amounts system is increased if a lower price limit is not respected on importation;

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

Whereas, in view of the obligation to apply the parities declared to the International Monetary Fund, this means that when a currency appreciates the price of these products is increased; whereas the price in question expressed in the currency of Member States which have taken the monetary measures in question is increased in relation to that price expressed in the currency of third countries and whereas, in addition, a compensatory amount is levied on importation; whereas when a currency depreciates on the other hand, there is a danger that the lower price limit will not be respected;

Whereas this difficulty could be overcome by the introduction of an arrangement whereby this lower price limit would be regarded as having been respected where the offer price of a product supplied, plus a sum reflecting the incidence of the monetary situation on the limit in question, does not fall below that limit;

Whereas Article 14 of Council Regulation (EEC) No 805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 187/73 ⁽²⁾, provides for the total suspension of the levy on imports of frozen meat intended for the manufacture of certain preserves to ensure that the Community processing industry can procure satisfactory supplies;

Whereas, largely because there are no compensatory amounts for products manufactured from this meat, the Community processing industry has been placed at a disadvantage *vis-à-vis* processing industries in third countries; whereas this situation should be corrected by suspending the levying of compensatory amounts on this meat;

Whereas this suspension should be subject to the introduction of arrangements to ensure that the meat is in fact processed; whereas the arrangements provided for in Council Regulation (EEC) No 888/68 of 28 June 1968 ⁽³⁾ laying down general rules on special import terms for certain frozen meats intended for processing, as last amended by Regulation (EEC) No 2725/71 ⁽⁴⁾, could be used for this purpose, provision being made for the lodging of a deposit equal to the compensatory amount;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1013/71 ⁽⁵⁾ of 17 May 1971 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 449/73 ⁽⁶⁾, which has been amended on numerous occasions, should be replaced by a consolidated text which would retain only those provisions which still apply;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of the Management Committees for Fruit and Vegetables, for Wine, for Oils and Fats, for Cereals, for Pigmeat, for Poultrymeat and Eggs, for Sugar, for Milk and Milk Products, for Beef and Veal, for Products Processed from Fruit and Vegetables, for Tobacco, for Flax and Hemp, and for Fishery Products;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

This Regulation lays down detailed rules for the application of the system of compensatory amounts (hereinafter called "monetary" compensatory amounts) introduced by Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71.

Article 2

The period referred to in the second subparagraph of Article 1 (1a) and the second indent of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 shall run from a Thursday to the following Wednesday. The first period to be taken into consideration shall be 15 to 21 February 1973.

Article 3

The following spot market rates against the US dollar shall be used for the purpose of fixing compensatory amounts:

- (a) for the Belgian franc and the Luxembourg franc: the average official rate fixed each working day during official dealing hours on the Brussels foreign exchange market;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 25, 30. 1. 1973, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 156, 4. 7. 1968, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 282, 23. 12. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 110, 18. 5. 1971, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 52, 25. 2. 1973, p. 1.

- (b) for the German mark: the average official rate fixed each working day during official dealing hours on the Frankfurt foreign exchange market;
- (c) for the French franc: the average official rate fixed each working day during official dealing hours on the Paris foreign exchange market;
- (d) for the Italian lira: the mean of the official rates fixed each working day during official dealing hours on the Rome and Milan foreign exchange markets;
- (e) for the Dutch guilder: the average official rate fixed each working day during official dealing hours on the Amsterdam foreign exchange market;
- (f) for the English pound and the Irish pound: the average rates recorded at noon on the foreign exchange markets of these Member States.

Article 4

1. For the purpose of calculating the compensatory amounts applicable in BLEU and the Netherlands, the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 shall be established on the basis of the arithmetic mean of the difference referred to in that paragraph for the Belgian franc and the same difference for the Dutch guilder during the period in question.
2. Compensatory amounts shall not apply in intra-BLEU trade or in trade between BLEU and the Netherlands.

Article 5

1. A basic compensatory amount shall be fixed for each Member State for which the conditions set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 are fulfilled.
2. This basic amount shall apply in trade between the Member States and in trade with third countries.
3. However,
 - (a) in intra-Community trade:
 - if the conditions set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 are fulfilled in respect of two Member States, the basic amount shall be multiplied by a coefficient based on the actual ratio between the two currencies in question;

— if an 'accession' compensatory amount applies, this shall be multiplied by a coefficient based on the 'accession' compensatory amounts applicable in trade with the Community as originally constituted and the actual ratio between the two currencies in question; by way of derogation from this provision, however, the 'accession' compensatory amount shall be increased or reduced as the case may be in trade between new Member States by an amount based on the 'accession' compensatory amount applicable in trade with the Community as originally constituted and the actual ratio between the two currencies in question;

- (b) in trade with third countries, import charges and refunds fixed in units of account shall be multiplied by a coefficient which reflects the monetary situation of the Member State in question. This coefficient shall not be fixed in advance.

Article 6

1. For the purposes of applying Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71 the Commission shall fix the amounts by which the 'monetary' compensatory amounts are to be 'adjusted'.
2. The amounts fixed pursuant to paragraph 1 shall be altered at regular intervals if this is rendered necessary by changes in the charge on imports from third countries.

Article 7

1. In trade with third countries provisions concerning the granting of export refunds and the charging of customs duties and levies shall apply to 'monetary' compensatory amounts.
2. In trade between Member States, Articles 3 to 9 shall apply.

Article 8

1. The compensatory amount to be granted shall be the amount applicable on the day of exportation.

The compensatory amount to be levied shall be the amount applicable on the day of importation.
2. For the purposes of determining the compensatory amount to be granted, the day of ex-

portation shall be the day on which the customs authorities accept the exporter's declaration of his intention, conditional upon receipt of a compensatory amount, to export a Community product to another Member State. Following such acceptance, the products shall be placed under customs control until they leave the territory of the exporting Member State.

Customs export formalities shall, for the purposes of this Regulation, be regarded as having been completed when the declaration referred to above has been accepted.

The relevant date for establishing the quantity, nature and characteristics of the product exported shall be the date on which customs export formalities are completed.

3. For the purpose of determining the compensatory amount to be levied, the date of importation shall be the date used for determining customs duties and levies.

Article 9

1. Payment of a compensatory amount shall be conditional upon proof that the product in respect of which customs export formalities have been completed has left the geographical territory of the Member State in which the formalities were completed.

2. However, where the compensatory amount to be granted on exports to another Member State is higher than the compensatory amount, plus refund, to be granted on exports to third countries, payment shall furthermore be conditional on proof that import formalities have been completed and that duties and charges having equivalent effect due have been charged in the Member State of destination.

The proof referred to in the preceding paragraph shall be furnished by production of a customs document drawn up in the country of destination or of a copy or photocopy of such document, certified to be a true copy by the competent authorities.

Article 10

1. Compensatory amounts shall be levied and granted only in respect of products which are in free circulation within the Community. Where the products involved are composite products or are goods for which a compensatory amount is fixed by reference to one or more components thereof, the compensatory amount shall apply to that of those components where such components satisfy the condition laid down in the preceding sentence.

2. No compensatory amount shall be granted for products which are not of sound and fair marketable quality, or for products which are intended for human consumption whose characteristics or state render them wholly or practically unsuitable for that purpose.

Article 11

1. In trade in products in respect of which a compensatory amount is payable, section 32 of the relevant Community transit document shall include one of the following entries:

- montant compensatoire 'monétaire' (État membre de départ/État membre de destination)
- monetaert udligningsbeløb (Afsendelsesmedlemsstat/Bestemmelsesmedlemsstat)
- 'Währungsausgleichsbetrag' (Abgangsmittgliedstaat/Bestimmungsmittgliedstaat)
- 'monetary' compensatory amount (Member State of departure/Member State of destination)
- importo compensative 'monetario' (Stato membro di partenza/Stato membro di destinazione)
- compenserend bedrag 'monetair' (Lid-Staat van vertrek/Lid-Staat van bestemming).

Where a movement certificate DD3 is used, one of the above entries must be made on page 2 of the certificate.

2. Where Commission Regulation (EEC) No 304/71 applies to carriage of the products in question, the entry required under paragraph 1 above shall be made in the 'Description of goods' section of the International Consignment Note (CIM) or on the International Express Parcels Consignment Note (TI Ex) as appropriate. This entry shall be authenticated by the stamp of the customs office of departure.

3. Where, in the case of products in respect of which a compensatory amount is payable, the relevant Community transit document, International Consignment Note (CIM) or International Express Parcels Consignment Note (TI Ex) has been replaced by a new document, the entry made on the old document shall appear in the same place on the new document.

4. Products introduced into a Member State other than that indicated as the Member State of destination on the transit documents specified in paragraphs 1 and 2 shall be considered:

- as coming from the Member State of departure if the entries made pursuant to paragraph 1 show that the compensatory amount should be levied by the Member State indicated as the Member State of destination;
- as coming from the Member State of destination if the entries made pursuant to paragraph 1 show

that the compensatory amount should have been granted by the Member State of departure.

However, where Article 9 (2) is applied, the products shall be considered as coming from the Member State of departure.

Article 12

Payment of compensatory amounts to be granted shall be made only on receipt of a written application from the person concerned. Member States may draw up a special form for this purpose.

Article 13

The application for payment of a compensatory amount must be submitted, save in cases of *force majeure*, within the six months following the date of completion of customs formalities, failing which it cannot be accepted.

Article 14

1. As regards imports from third countries:
 - (a) sluice-gate prices for pigmeat, eggs, poultry-meat and albumins;
 - (b) free-at-frontier values for milk and milk products falling within subheadings Nos 04.04 E I (b) 2, 04.04 E I (b) and 04.04 E I (b) 4 of the Common Customs Tariff, and
 - (c) reference prices for wine,shall be regarded as having been respected if the offer price for the product in question, increased where the currency of the importing Member State has appreciated and reduced where that currency has depreciated by:

— the amount referred to in paragraph 2,

and increased

— in the case of wine, by customs duties,

is not lower than the relevant sluice-gate price, free-at-frontier value or reference price.

2. The amount referred to in the first indent of paragraph 1 shall be calculated by multiplying the

relevant sluice-gate price, free-at-frontier value or reference price by a coefficient corresponding to the percentage appreciation or depreciation of the currency of the importing Member State.

Article 15

1. The compensatory amount levied on imports from third countries is hereby suspended for products falling within subheadings Nos 02.01 A II (a) 2 (bb) and 02.01 A II (a) 2 (dd) 22 of the Common Customs Tariff intended for the manufacture of the preserves referred to in the first subparagraph of Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 805/68.

2. The provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 888/68 shall apply to the suspension provided for in paragraph 1.

However, the amount of the deposit associated with the compensatory amount shall equal the compensatory amount in force on the day of importation.

Article 16

Regulation (EEC) No 1013/71 is hereby repealed.

Article 17

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, the amounts resulting from its application shall apply from 26 February 1973.

By way of derogation from the preceding paragraph these amounts shall, at the request of the party concerned, apply from 13 February 1973 if application of this Regulation leads to

- (a) the granting of:
 - compensatory amounts which are higher than those applicable until this Regulation enters into force;
 - or
 - newly-introduced compensatory amounts;
- (b) the levying of import charges which are lower than the 'monetary' compensatory amounts applicable until this Regulation enters into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

REGULATION (EEC) No 649/73 OF THE COMMISSION

of 1 March 1973

fixing the 'monetary' compensatory amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71⁽¹⁾ of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States, as last amended by Regulation (EEC) No 509/73⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 974/71 provides that if, for the purposes of commercial transactions, a Member State allows the exchange rate of its currency to fluctuate by a margin wider than the one permitted by the international rules in force on 12 May 1971

- (a) the Member State whose currency has appreciated by more than the margin of fluctuation should levy compensatory amounts on imports and grant compensatory amounts on exports
- (b) the Member State whose currency has depreciated by more than the margin of fluctuation should levy compensatory amounts on exports and

grant compensatory amounts on imports of agricultural products and products obtained from agricultural products in trade with Member States and third countries; whereas (a) now applies to Germany and the Benelux countries and (b) applies to France and Italy;

Whereas, pursuant to Article 1 (1a) of the same Regulation, if an exchange rate other than that corresponding to the parity of the currency of a Member State is used for the purpose of conversions between units of account and that currency, Article

1 (1) applies by analogy where, for the currency in question, the average spot market rate during a period to be determined differs by at least 1 % from the exchange rate used; whereas this applies at present to the English pound and the Irish pound;

Whereas Article 2 of the same Regulation provides that the 'monetary' compensatory amounts for products covered by intervention arrangements are equal to the amounts obtained by applying to the prices the percentage difference between:

- the parity of the currency of the Member State concerned declared to and recognized by the International Monetary Fund, on the one hand,

and

- the arithmetic mean of the spot market rates of this currency against the US dollar during a period to be determined;

Whereas, for other products whose price depends on the price of the products referred to above and which are governed by the common organization of markets or are the subject of a specific arrangement under Article 235 of the Treaty, Article 2 of the same Regulation provides that 'monetary' compensatory amounts are equal to the incidence, on the prices of the product concerned, of the application of the compensatory amount to the prices of the products referred to in the last recital on which they depend;

Whereas, however, Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71 introduced rules which derogate from the abovementioned provisions; whereas, pursuant to that Article, the compensatory amount applicable to a given product and resulting for a given Member State from the calculation provided for in Article 2 of that Regulation

- is reduced by the compensatory amount resulting from that calculation for the other Member State concerned if the currencies of both Member States have appreciated or depreciated;

- is increased by the amount indicated in the first indent if the currency of one of the two Member

(¹) OJ No L 106, 12.5.1971, p. 1.

(²) OJ No L 50, 23.2.1973, p. 1.

States has appreciated and the currency of the other has depreciated;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 648/73 of 1 March 1973 ⁽¹⁾ lays down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 974/71; whereas Article 3 of that Regulation provides that, for the purpose of calculating the compensatory amounts applicable in BLEU and the Netherlands, the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) 974/71 is established on the basis of the arithmetic mean of the difference referred to in that paragraph for the Belgian franc and the same difference for the Dutch guilder during the period in question; whereas, since BLEU and the Netherlands are treated as a single Member State, compensatory amounts do not apply in intra-BLEU trade or in trade between BLEU and the Netherlands; whereas Article 4 of that Regulation provides that a basic compensatory amount is fixed for each Member State for which the conditions set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 are fulfilled; whereas this basic amount applies in trade between the Member States and in trade with third countries; whereas, however,

(a) in intra-Community trade:

- if the conditions set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 974/71 are fulfilled in respect of two Member States, the basic amount must be multiplied by coefficient based on the actual ratio between the two currencies in question;
- if an 'accession' compensatory amount applies, this must be multiplied by a coefficient based on the 'accession' compensatory amounts applicable in trade with the Community as originally constituted and the actual ratio between the two currencies in question; by way of derogation from this provisions, however, the 'accession' compensatory amount must be increased or reduced as the case may be in trade between new Member States by an amount based on the 'accession' compensatory amount applicable in trade with the community as originally constituted and the actual ratio between the two currencies in question;

(b) in trade with third countries, import charges and refunds fixed in units of account must be multiplied by a coefficient which reflects the monetary situation of the Member State in question;

Whereas the final paragraph of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 974/71 specifies that the provisions of that Regulation apply only where application of the monetary measures in question would lead to disturbances in trade in agricultural products; whereas, furthermore, Article 4 (2) of that Regulation specifies that no compensatory amount is fixed for products for which the amount calculated in accordance with Article 2 is negligible in relation to their average value;

Whereas the spot market rates recorded on 15, 16, 19, 20 and 21 February 1973 show appreciable variations for the currencies of the Member States which are already applying 'monetary' compensatory amounts for Ireland, Italy and the United Kingdom; whereas in this connection, some of the information serving as a basis for the calculation of these amounts should be brought up to date; whereas it follows from applying the rules referred to above that the 'monetary' compensatory amounts applicable from 26 February 1973 should be fixed at the levels indicated in the Annexes to this Regulation;

Whereas the monetary events which prompted this Regulation took place on 13 February 1973; whereas provision must therefore be made for transitional arrangements for the period 13 to 26 February 1973;

Whereas the manner in which the 'monetary' compensatory amounts are to be applied should be specified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinions of the Management Committees for Wine, for Cereals, for Pigmeat, for Poultrymeat and Eggs, for Sugar, for Milk and Milk Products and for Beef and Veal;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Without prejudice to the provisions of Article 4a (2) of Regulation (EEC) No 974/71, 'monetary' compensatory amounts shall be arrived at as follows:

1. The basic amounts shown in Annex I for the Member State concerned shall be multiplied by the coefficient shown in Annex II.

⁽¹⁾ See p. 1. of this Official Journal.

2. However, for the products covered by paragraph 1, 'accession' compensatory amounts, levies or other import charges expressed in units of account, as well as refunds, shall be multiplied by the coefficient indicated for this purpose in Annex II.

Article 2

1. In intra-Community trade, 'monetary' compensatory amounts shall be levied on imports and granted on exports.
2. In trade with third countries:
 - the Member State whose currency has appreciated shall levy the 'monetary' compensatory amounts on imports and grant them on exports;
 - Member States whose currency has depreciated shall deduct the compensatory amounts from the charge on imports and the refunds on exports.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

However, the amounts resulting from its application shall apply from 26 February 1973.

By way of derogation from the preceding paragraph these amounts shall, at the request of the party concerned, apply from 13 February 1973 if application of this Regulation leads to

(a) the granting of:

- compensatory amounts which are higher than those applicable until this Regulation enters into force;

or

- newly introduced compensatory amounts;

(b) the levying of import charges which are lower than the 'monetary' compensatory amounts applicable until this Regulation enters into force.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 March 1973.

For the Commission

The President

François-Xavier ORTOLI

ANNEXE I — ANNEX I — ANHANG I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — BILAG I

1.

Secteur des céréales — Cereals — Sektor Getreide — Settore cereali — Sector granen — Korn

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolrtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 1 000 kg —							
10.01 A ⁽¹⁾	68,09	9,58	6,40	6 743,00	4,93	3,39	
10.01 B	76,00	10,70	7,14	7 527,00	5,50	3,78	
10.02	63,34	8,92	5,95	6 273,00	4,59	3,15	
10.03	62,21	8,76	5,85	6 161,00	4,50	3,10	
10.04	58,47	8,23	5,50	5 791,00	4,23	2,91	
10.05 B	54,11	7,62	5,09	5 359,00	3,92	2,69	
10.07 B	59,10	8,32	5,55	5 853,00	4,28	2,94	
10.07 C	60,03	8,45	5,64	5 945,00	4,35	2,99	
11.01 A	87,53	12,23	8,18	8 582,00	6,34	4,37	
11.01 B	80,88	11,29	7,56	7 924,00	5,86	4,04	
11.02 A I a)	102,69	14,39	9,62	10 108,00	7,43	5,12	
11.02 A I b)	94,53	13,21	8,83	9 269,00	6,85	4,72	
— 100 kg —							
11.01 C	11,18	1,57	1,05	1 108,98	0,81	0,55	
11.01 D	10,49	1,48	0,99	1 042,38	0,76	0,52	
11.01 E 1	9,66	1,37	0,91	964,62	0,70	0,48	
11.01 E 2	5,38	0,77	0,51	546,61	0,39	0,27	
11.01 H	5,93	0,84	0,56	597,00	0,43	0,29	
11.01 K	6,07	0,86	0,57	606,39	0,44	0,30	
11.02 A II	11,32	1,60	1,07	1 129,14	0,82	0,56	
11.02 A III	11,18	1,57	1,05	1 108,98	0,81	0,55	
11.02 A IV	10,49	1,48	0,99	1 042,38	0,76	0,52	
11.02 A V a) 1	7,87 ⁽²⁾	1,11 ⁽²⁾	0,74 ⁽²⁾	787,95 ⁽²⁾	0,57 ⁽²⁾	0,39 ⁽²⁾	
11.02 A V a) 2	9,66	1,37	0,91	964,62	0,70	0,48	
11.02 A V b)	5,38	0,77	0,51	546,61	0,39	0,27	
11.02 A VIII	5,93	0,84	0,56	597,00	0,43	0,29	
11.02 A IX	6,07	0,86	0,57	606,39	0,44	0,30	
11.02 B I a) 1	9,94	1,40	0,93	985,76	0,72	0,49	
11.02 B I a) 2 aa)	5,93	0,83	0,56	590,68	0,43	0,29	
11.02 B I a) 2 bb)	10,49	1,48	0,99	1 042,38	0,76	0,52	
11.02 B I a) 4	9,39	1,33	0,88	936,48	0,68	0,47	
11.02 B I b) 1	9,94	1,40	0,93	985,76	0,72	0,49	
11.02 B I b) 2	10,49	1,48	0,99	1 042,38	0,76	0,52	
11.02 B I b) 4	9,39	1,33	0,88	936,48	0,68	0,47	
11.02 B II a)	8,97	1,27	0,85	896,81	0,65	0,45	
11.02 B II b)	8,42	1,18	0,79	834,30	0,61	0,41	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
11.02 B II c)	8,56	1,21	0,81	857,44	0,62	0,43	
11.02 B II d)	9,53	1,35	0,90	951,20	0,69	0,47	
11.02 C I	10,77	1,53	1,02	1 078,88	0,78	0,54	
11.02 C II	10,08	1,42	0,95	1 003,68	0,73	0,50	
11.02 C III	15,46	2,19	1,46	1 540,25	1,12	0,77	
11.02 C IV	9,25	1,31	0,88	926,56	0,67	0,46	
11.02 C V	8,56	1,21	0,81	857,44	0,62	0,43	
11.02 C VII	9,39	1,33	0,88	936,48	0,68	0,47	
11.02 C VIII	9,53	1,35	0,90	951,20	0,69	0,47	
11.02 D I	6,90	0,97	0,65	687,78	0,50	0,34	
11.02 D II	6,36	0,90	0,60	639,84	0,46	0,32	
11.02 D III	6,21	0,89	0,59	628,42	0,45	0,31	
11.02 D IV	5,93	0,83	0,56	590,68	0,43	0,29	
11.02 D V	5,38	0,77	0,51	546,61	0,39	0,27	
11.02 D VII	5,93	0,84	0,56	597,00	0,43	0,29	
11.02 D VIII	6,07	0,86	0,57	606,39	0,44	0,30	
11.02 E I a) 1	6,21	0,89	0,59	628,42	0,45	0,31	
11.02 E I a) 2	5,93	0,83	0,56	590,68	0,43	0,29	
11.02 E I a) 4	5,93	0,84	0,56	597,00	0,43	0,29	
11.02 E I b) 1	12,43	1,75	1,17	1 232,20	0,90	0,62	
11.02 E I b) 2	11,60	1,64	1,10	1 158,20	0,84	0,58	
11.02 E I b) 4	10,63	1,49	0,99	1 053,54	0,77	0,52	
11.02 E II a)	12,15	1,72	1,15	1 213,74	0,88	0,61	
11.02 E II b)	11,32	1,60	1,07	1 129,14	0,82	0,56	
11.02 E II c)	9,66	1,37	0,91	964,62	0,70	0,48	
11.02 E II d)	10,77	1,52	1,01	1 070,10	0,78	0,53	
11.02 F I	12,15	1,72	1,15	1 213,74	0,88	0,61	
11.02 F II	11,32	1,60	1,07	1 129,14	0,82	0,56	
11.02 F III	11,18	1,57	1,05	1 108,98	0,81	0,55	
11.02 F IV	10,49	1,48	0,99	1 042,38	0,76	0,52	
11.02 F V	9,66	1,37	0,91	964,62	0,70	0,48	
11.02 F VIII	5,93	0,84	0,56	597,00	0,43	0,29	
11.02 F IX	6,07	0,86	0,57	606,39	0,44	0,30	
11.02 C I	4,97	0,71	0,48	505,72	0,36	0,25	
11.02 C II	4,00	0,57	0,38	401,92	0,29	0,20	
11.06 A	1,10	0,15	0,10	110,89	0,08	0,05	
11.06 B I	7,04	1,00	0,66	704,77	0,51	0,35	
11.06 B II	8,70	1,22	0,81	862,79	0,63	0,43	
11.07 A I a)	12,01	1,70	1,13	1 200,25	0,87	0,60	
11.07 A I b)	8,97	1,27	0,85	896,81	0,65	0,45	
11.07 A II a)	11,04	1,55	1,04	1 096,65	0,80	0,55	
11.07 A II b)	8,14	1,16	0,77	819,41	0,59	0,41	
11.07 B	9,53	1,35	0,90	954,95	0,69	0,48	
11.08 A I	7,04	1,00	0,66	704,77	0,51	0,35	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basis compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
— 100 kg —						
11.08 A III	9,66	1,36	0,91	963,05	0,70	0,48
11.08 A IV	7,04	1,00	0,66	704,77	0,51	0,35
11.08 A V	7,04	1,00	0,66	704,77	0,51	0,35
11.09 A	17,67	2,48	1,66	1 751,00	1,28	0,87
11.09 B	17,67	2,48	1,66	1 751,00	1,28	0,87
17.02 B II a)	9,25	1,30	0,87	919,27	0,67	0,46
17.02 B II b)	7,04	1,00	0,66	704,77	0,51	0,35
17.05 B I	9,25	1,30	0,87	919,27	0,67	0,46
17.05 B II	7,04	1,00	0,66	704,77	0,51	0,35
23.02 A I a)	1,51	0,24	0,16	182,63	0,11	0,08
23.02 A I b) 1	2,76	0,41	0,27	292,19	0,20	0,13
23.02 A I b) 2	5,66	0,82	0,54	584,40	0,41	0,27
23.02 A II a)	1,24	0,20	0,13	146,09	0,09	0,06
23.02 A II b)	5,66	0,82	0,54	584,40	0,41	0,27
23.03 A I	8,83	1,24	0,83	875,50	0,64	0,43
23.07 B I a) 1	0,82	0,12	0,08	85,74	0,06	0,04
23.07 B I a) 2	6,76 ⁽³⁾	0,95 ⁽³⁾	0,63 ⁽³⁾	671,24 ⁽³⁾	0,49 ⁽³⁾	0,33 ⁽³⁾
23.07 B I b) 1	2,62	0,38	0,25	267,96	0,19	0,13
23.07 B I b) 2	8,56 ⁽⁴⁾	1,21 ⁽⁴⁾	0,80 ⁽⁴⁾	853,46 ⁽⁴⁾	0,62 ⁽⁴⁾	0,43 ⁽⁴⁾
23.07 B I c) 1	5,38	0,76	0,50	535,92	0,39	0,26
23.07 B I c) 2	11,18 ⁽⁵⁾	1,59 ⁽⁵⁾	1,06 ⁽⁵⁾	1 071,85 ⁽⁵⁾	0,81 ⁽⁵⁾	0,56 ⁽⁵⁾

⁽¹⁾ Le montant compensatoire applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽²⁾ The compensatory amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽³⁾ Der Ausgleichsbetrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽⁴⁾ L'importo compensativo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽⁵⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het compenserende bedrag voor gerst van toepassing.

⁽⁶⁾ Udligningsbeløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽⁷⁾ Montants compensatoires de base pour les échanges intracommunautaires. Pour les échanges avec les pays tiers, les montants compensatoires valables sont les suivants:

⁽⁸⁾ Basic compensatory amounts for intra-community exchanges. For exchanges with third countries the relevant compensatory amounts are as follows:

⁽⁹⁾ Basisausgleichsbeträge für innergemeinschaftlichen Handel. Für den Handel mit Drittländern, gelten folgende Ausgleichsbeträge:

⁽¹⁰⁾ Importi compensativi di base per gli scambi intra-comunitari. Per gli scambi con i paesi terzi, gli importi compensativi sono i seguenti:

⁽¹¹⁾ Compenserende basisbedragen voor het handelsverkeer binnen de Gemeenschap. Voor het handelsverkeer met derde Landen gelden de volgende compenserende bedragen:

⁽¹²⁾ Basisudligningsbeløb for handel inden for fællesskabet. For handel med tredjelande gælder følgende udligningsbeløb:

— UEBL 9,66 FB/Flux
— D 1,37 DM
— F 0,91 FF
— I 964,62 Lit.
— NL 0,70 Fl.
— UK/IRL 0,48 £

⁽¹³⁾ ⁽¹⁴⁾ Dans les échanges avec les pays tiers ce montant est affecté du coefficient de:

In trade with third countries this amount is affected by coefficients of:

Im Handelsverkehr mit dritten Ländern wird dieser Betrag mit folgendem Koeffizienten multipliziert:

Negli scambi con i paesi terzi, a tale importo si applica il coefficiente di:

In het handelsverkeer met derde landen wordt dit bedrag met de volgende coëfficiënten vermenigvuldigd:

Ved handel med tredjelande skal dette beløb udregnes med følgende coefficienter:

⁽¹⁵⁾ 1,4225
⁽¹⁶⁾ 1,3324
⁽¹⁷⁾ 1,3108

2.

Secteur de la viande de porc — Pigmeat — Sektor Schweinefleisch — Settore carni suine
Sector varkensvlees — Svinekød

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
01.03 A II a)	32,20	4,54	3,03	3 195	2,33	1,60	
01.03 A II b)	37,90	5,34	3,57	3 757	2,75	1,88	
02.01 A II a) 1	49,30	6,94	4,64	4 886	3,57	2,45	
02.01 A II a) 2	76,40	10,76	7,19	7 573	5,53	3,80	
02.01 A II a) 3	60,10	8,47	5,66	5 961	4,36	2,99	
02.01 A II a) 4	79,90	11,24	7,52	7 915	5,78	3,97	
02.01 A II a) 5	42,90	6,04	4,04	4 251	3,11	2,13	
02.01 A II a) 6	79,90	11,24	7,52	7 915	5,78	3,97	
02.05 A I	20,70	2,91	1,95	2 052	1,50	1,03	
02.05 A II	24,20	3,40	2,27	2 394	1,75	1,20	
02.05 B	13,80	1,94	1,30	1 368	1,00	0,69	
02.06 B I a) 1	49,30	6,94	4,64	4 886	3,57	2,45	
02.06 B I a) 2 aa)	66,60	9,37	6,26	6 596	4,82	3,31	
02.06 B I a) 2 bb)	66,60	9,37	6,26	6 596	4,82	3,31	
02.06 B I a) 2 cc)	74,00	10,41	6,96	7 329	5,36	3,68	
02.06 B I a) 3	76,40	10,76	7,19	7 573	5,53	3,80	
02.06 B I a) 4	60,10	8,47	5,66	5 961	4,36	2,99	
02.06 B I a) 5	79,90	11,24	7,52	7 915	5,78	3,97	
02.06 B I a) 6	42,90	6,04	4,04	4 251	3,11	2,13	
02.06 B I a) 7	79,90	11,24	7,52	7 915	5,78	3,97	
02.06 B I b) 1	74,00	10,41	6,96	7 329	5,36	3,68	
02.06 B I b) 2 aa)	74,00	10,41	6,96	7 329	5,36	3,68	
02.06 B I b) 2 bb)	74,00	10,41	6,96	7 329	5,36	3,68	
02.06 B I b) 2 cc)	81,30	11,45	7,66	8 062	5,89	4,04	
02.06 B I b) 3 aa)	98,60	13,88	9,28	9 772	7,14	4,90	
02.06 B I b) 3 bb)	139,00	19,57	13,08	13 779	10,07	6,91	
02.06 B I b) 4 aa)	69,00	9,72	6,50	6 840	5,00	3,43	
02.06 B I b) 4 bb)	109,40	15,41	10,30	10 847	7,93	5,44	
02.06 B I b) 5 aa)	103,50	14,57	9,74	10 261	7,50	5,15	
02.06 B I b) 5 bb)	137,50	19,36	12,95	13 632	9,96	6,84	
02.06 B I b) 6 aa)	49,30	6,94	4,64	4 886	3,57	2,45	
02.06 B I b) 6 bb)	71,50	10,06	6,73	7 085	5,18	3,55	
02.06 B I b) 7 aa)	103,50	14,57	9,74	10 261	7,50	5,15	
02.06 B I b) 7 bb)	139,00	19,57	13,08	13 779	10,07	6,91	
02.06 B II a)	15,80	2,22	1,48	1 564	1,14	0,78	
02.06 B II c)	51,80	7,29	4,87	5 130	3,75	2,57	
02.06 B II d)	59,70	8,40	5,61	5 912	4,32	2,96	
02.06 B II e)	29,60	4,16	2,78	2 932	2,14	1,47	
02.06 B II f)	43,40	6,11	4,08	4 300	3,14	2,16	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundaussgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
02.06 B II g)	43,40	6,11	4,08	4 300	3,14	2,16	
15.01 A I (a)	19,70	2,78	1,86	1 954	1,43	0,98	
15.01 A II	19,70	2,78	1,86	1 954	1,43	0,98	
16.01 A	75,40	10,62	7,10	7 476	5,46	3,75	
16.01 B I (b)	123,30	17,35	11,60	12 215	8,93	6,13	
16.01 B II (b)	86,80	12,21	8,17	8 599	6,28	4,31	
16.02 A II	69,50	9,79	6,54	6 889	5,03	3,45	
16.02 B III a) 1 aa)	130,60	18,39	12,30	12 948	9,46	6,49	
16.02 B III a) 1 bb)	108,50	15,27	10,21	10 749	7,85	5,39	
16.02 B III a) 1 cc)	74,00	10,41	6,96	7 329	5,36	3,68	
16.02 B III a) 2	61,60	8,68	5,80	6 108	4,46	3,06	
16.02 B III a) 3	36,50	5,14	3,43	3 616	2,64	1,81	

(a) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

(a) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(a) Die Zulassung zu diesem Absatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

(a) Sono ammessi in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

(a) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten.

(a) Henførsel under denne underposition sker på betingelser fastsat af de kompetente myndigheder.

(b) Le montant compensatoire applicable aux saucisses présentées dans des récipients contenant également un liquide de conservation est perçu sur le poids net, déduction faite du poids de ce liquide.

(b) The monetary compensatory amounts applicable to sausages imported in containers which also contain preservative liquid are based on the net weight, ie after the deduction of the weight of the liquid.

(b) Bei der Anwendung der Ausgleichsbeträge auf Würstchen in Behältnissen, die auch Konservierungsflüssigkeiten enthalten, wird nur das Gewicht der Würstchen zugrunde gelegt.

(b) Gli importi di compensazione applicabili alle salsicce, presentate in recipienti contenenti anche un liquido di conservazione, sono riscossi sul peso netto senza tener conto del detto liquido.

(b) De compenserende bedragen, op worstjes in verpakkingen welke een conserveringsvloeistof bevatten, worden alleen berekend over het gewicht van de worstjes.

(b) Udligningsbeløb for pølser i emballage, der også indeholder konserveringsvæske, beregnes alene på grundlag af pølsernes nettovægt.

3.

Secteur de la viande bovine — Beef and veal — Sektor Rindfleisch — Settore carni bovine
Sector rundvlees — Oksekød

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
Poids vif/Lebendgewicht/Levend gewicht						
01.02 A II a)	58,29	8,21	5,48	5 777	4,22	2,90
01.02 A II b) ⁽¹⁾	47,10	6,64	4,43	4 670	3,41	2,35
Poids net/Reingewicht/Nettogewicht						
02.01 A II a) 1 aa) 11	90,93	12,81	8,55	9 012	6,58	4,52
02.01 A II a) 1 aa) 22	69,95	9,85	6,58	6 932	5,06	3,48
02.01 A II a) 1 aa) 33	111,92	15,76	10,52	11 092	8,10	5,57
02.01 A II a) 1 bb) 11	89,49	12,62	8,42	8 873	6,48	4,47
02.01 A II a) 1 bb) 22	71,59	10,09	6,73	7 098	5,18	3,57
02.01 A II a) 1 bb) 33	107,39	15,14	10,10	10 648	7,77	5,36
02.01 A II a) 1 cc) 11	166,13	23,40	15,62	16 464	12,03	8,27
02.01 A II a) 1 cc) 22	190,03	26,76	17,86	18 833	13,76	9,45
02.01 A II a) 2 aa) ⁽²⁾	72,38	10,20	6,81	7 177	5,24	3,61
02.01 A II a) 2 bb) ⁽²⁾	54,29	7,65	5,11	5 383	3,93	2,71
02.01 A II a) 2 cc) ⁽²⁾	90,48	12,75	8,51	8 971	6,55	4,51
02.01 A II a) 2 dd) 11 ⁽²⁾	108,57	15,30	10,22	10 766	7,86	5,42
02.01 A II a) 2 dd) 22 aaa) ⁽²⁾	90,48	12,75	8,51	8 971	6,55	4,51
02.01 A II a) 2 dd) 22 bbb) ⁽²⁾	124,49	17,54	11,71	12 344	9,01	6,21
02.06 C I a) 1	134,24	18,92	12,63	13 310	9,72	6,70
02.06 C I a) 2	153,55	21,65	14,44	15 224	11,12	7,66

⁽¹⁾ Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes:

a) pour 20 000 têtes de génisses et vaches, autres que celles destinées à la boucherie, des races grise, brune, jaune tachetée du Simmental et du Pinzgau visées au règlement (CEE) n° 1464/72,

b) pour 5 000 têtes de taureaux, vaches et génisses autres que ceux destinés à la boucherie de la race tachetée du Simmental, de la race de Schwyz, de la race de Fribourg, visées au règlement (CEE) n° 1465/72.

⁽¹⁾ The compensatory amount will not be levied on animals imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities:

- (a) for 20 000 head of heifers and cows, other than those intended for slaughter, of the grey, brown, and mottled yellow simmental and Pinzgau breeds covered by Regulation (EEC) No 1464/72,
- (b) for 5 000 head of bulls, heifers, and cows, other than those intended for slaughter, of the mottled simmental breed, the Schwyz breed, and the Friborg breed covered by Regulation (EEC) No 1465/72.

⁽¹⁾ Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Zollkontingents

- a) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1464/72 genannte 20 000 Stück Färsen und Kühe, nicht zum Schlachten, der Rassen Grauvieh, Braunvieh, Gelbvieh, Fleckvieh (Simmentaler) und Pinzgauer,
- b) für in der Verordnung (EWG) Nr. 1465/72 genannten 5 000 Stück Stiere, Kühe und Färsen der Schwyzer, Simmentaler (Fleckvieh) oder Freiburger Rasse, nicht zum Schlachten.

⁽¹⁾ L'importo di compensazione non è concesso nel limite di un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee:

- a) per 20 000 capi di giovenche e vacche, diverse da quelle destinate alla macellazione, delle razze grigia, bruna gialla, pezzata del Simmental e del Pinzgau di cui al regolamento (CEE) n. 1464/72;
- b) per 5 000 capi di tori, vacche e giovenche, diversi da quelli destinati alla macellazione della razza pezzata del Simmental, delle razze di Schwyz e di Friburgo, di cui al regolamento (CEE) n. 1465/72.

⁽¹⁾ Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent

a) voor de in Verordening (EEG) nr. 1464/72 vermelde 20 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd van de slacht, van het grijze ras, het bruine ras, het gele ras, het gevlekte Simmentaler ras en het Pinzgauer ras;

b) voor de in Verordening (EEG) nr. 1465/72 vermelde 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van het gevlekte Simmentaler ras, het Schwijzer ras en het Freiburger ras.

⁽¹⁾ Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber

a) for 20 000 kvie- og kohoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af grå, brun, gulpletet Simmental og Pinzgau-racer i henhold til forordning (EØF) nr. 1464/72,

b) for 5 000 tyre-, ko- og kviehoveder, som ikke er bestemt til slagtning, af den plettede Simmentalerace, Schwyzracen, Friborgracen, i henhold til forordning (EØF) nr. 1465/72).

⁽²⁾ Le montant compensatoire n'est pas perçu dans la limite d'un contingent tarifaire annuel à octroyer par les autorités compétentes des Communautés européennes pour 34 000 tonnes de viande bovine, congelée, exprimée en viande désossée, visé au règlement (CEE) n° 186/73.

⁽²⁾ The compensatory amount will not be levied on meat imported within an annual tariff quota to be granted by the competent authorities of the European Communities for 34 000 tons of frozen beef and veal, expressed as boned meat, covered by Regulation (EEC) No 186/73.

⁽²⁾ Der Ausgleichsbetrag wird nicht erhoben im Rahmen eines von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften zu gewährenden jährlichen Kontingents von in der Verordnung (EWG) Nr. 186/73 genannten 34 000 Tonnen gefrorenem Rindfleisch, ausgedrückt als Fleisch ohne Knochen.

⁽²⁾ L'importo di compensazione è riscosso nel limite d'un contingente tariffario annuale da concedere dalle autorità competenti delle Comunità europee per 34 000 tonnellate di carne bovina congelata espressa in carne disossata, di cui al regolamento (CEE) n. 186/73).

⁽²⁾ Het compenserende bedrag wordt niet geheven in het kader van een door de autoriteiten van de Europese Gemeenschappen toe te kennen jaarlijks tariefcontingent voor de in Verordening (EEG) nr. 186/73 vermelde 34 000 ton bevroren rundvlees, uitgedrukt in vlees zonder been.

⁽²⁾ Kompensationsbeløbet opkræves ikke i det omfang, en årlig tarifmæssig afgift skal bevilges af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber for 34 000 tons frosset kvægkød, udmøntet som benfit kød, i henhold til forordning (EØF) nr. 186/73.

4.

Secteur des œufs et de la viande de volaille — Eggs and Poultry — Sektor Eier und Geflügel-
fleisch — Settore uova e pollame — Sector melk en zuivelprodukten — Fjerkæd og æg

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UBLE BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
100 pièces/100 Stück/100 stuks						
01.05 A	2,07	0,30	0,20	208	0,15	0,10
100 kg						
01.05 B I	10,22	1,44	0,96	1 009	0,74	0,50
01.05 B II	15,61	2,19	1,46	1 541	1,13	0,78
01.05 B III	12,15	1,72	1,15	1 208	0,88	0,61
01.05 B IV	13,12	1,85	1,23	1 299	0,95	0,65
01.05 B V	17,82	2,50	1,67	1 759	1,29	0,88
02.02 A I a)	12,29	1,73	1,15	1 215	0,89	0,61
02.02 A I b)	14,50	2,05	1,37	1 442	1,05	0,72
02.02 A I c)	15,75	2,21	1,47	1 552	1,14	0,78
02.02 A II a)	18,37	2,58	1,73	1 816	1,33	0,91
02.02 A II b)	22,24	3,13	2,09	2 201	1,61	1,11
02.02 A III a)	17,40	2,45	1,64	1 726	1,26	0,87
02.02 A III b)	19,06	2,68	1,79	1 884	1,38	0,95
02.02 A IV	18,78	2,64	1,76	1 856	1,36	0,93
02.02 A V	25,41	3,57	2,39	2 513	1,84	1,26
02.02 B I	39,09	5,48	3,67	3 859	2,83	1,93
02.02 B II a) 1	15,75	2,21	1,47	1 552	1,14	0,78
02.02 B II a) 2	22,24	3,13	2,09	2 201	1,61	1,11
02.02 B II a) 3	19,06	2,68	1,79	1 884	1,38	0,95
02.02 B II a) 4	18,78	2,64	1,76	1 856	1,36	0,93
02.02 B II a) 5	25,41	3,57	2,39	2 513	1,84	1,26
02.02 B II b)	12,98	1,83	1,22	1 286	0,94	0,64
02.02 B II c)	8,98	1,26	0,85	891	0,65	0,45
02.02 B II d) 1	31,49	4,42	2,95	3 109	2,28	1,57
02.02 B II d) 2	30,94	4,36	2,90	3 062	2,24	1,53
02.02 B II d) 3	23,90	3,38	2,26	2 379	1,73	1,19
02.02 B II e) 1	27,62	3,89	2,60	2 732	2,00	1,38
02.02 B II e) 2 aa)	15,06	2,11	1,41	1 485	1,09	0,74
02.02 B II e) 2 bb)	27,21	3,83	2,55	2 691	1,97	1,35
02.02 B II e) 3	20,99	2,97	1,99	2 091	1,52	1,04
02.02 B II f)	39,09	5,48	3,67	3 859	2,83	1,93
02.02 C	8,98	1,26	0,85	891	0,65	0,45
02.05 C	24,03	3,37	2,26	2 375	1,74	1,19
100 pièces/100 Stück/100 stuks						
04.05 A I a)	1,24	0,18	0,12	130	0,09	0,07
100 kg						
04.05 A I b)	17,13	2,41	1,61	1 694	1,24	0,85

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
100 pièces/100 Stück/100 stuks							
04.05 B I a) 1	72,65	10,22	6,83	7 183	5,26	3,60	
04.05 B I a) 2	19,89	2,80	1,87	1 965	1,44	0,99	
04.05 B I b) 1	34,94	4,92	3,28	3 456	2,53	1,73	
04.05 B I b) 2	37,29	5,25	3,51	3 693	2,70	1,85	
04.05 B I b) 3	73,62	10,36	6,92	7 284	5,33	3,66	
35.02 A II a) 1	67,54	9,50	6,34	6 674	4,89	3,35	
35.02 A II a) 2	9,39	1,33	0,89	932	0,68	0,47	

5.

**Secteur du lait et des produits laitiers — Milk and milk products — Sektor Milch und Milch-
erzeugnisse — Settore latte e prodotti lattiero-caseari — Sector melk en zuivelprodukten —
Mælk og mejeriprodukter**

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den Fælles Toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tyskland DM		France Frankreich Francia Frankrijk Frankrig FF	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.01 A (*)	3,04	1,38	0,43	0,20	0,29	0,13
04.01 B I	2,76	1,38	0,39	0,20	0,26	0,13
04.01 B II	2,07	1,38	0,30	0,20	0,20	0,13
04.01 B III	1,66	1,38	0,24	0,20	0,16	0,13
04.02 A I	10,77	—	1,52	—	1,01	—
04.02 A II a) 1	35,08	—	4,94	—	3,30	—
04.02 A II a) 2	25,97	1,38	3,66	0,20	2,44	0,13
04.02 A II a) 3	25,97	1,38	3,66	0,20	2,44	0,13
04.02 A II a) 4	20,99	1,38	2,96	0,20	1,98	0,13
04.02 A II b) 1	35,08 ⁽¹⁾	—	4,94 ⁽¹⁾	—	3,30 ⁽¹⁾	—
04.02 A II b) 2	25,97	1,38	3,66	0,20	2,44	0,13
04.02 A II b) 3	25,97	1,38	3,66	0,20	2,44	0,13
04.02 A II b) 4	20,99	1,38	2,96	0,20	1,98	0,13
04.02 A III a)	17,96	—	2,57	—	1,69	—
04.02 A III b)	7,04	1,38	0,99	0,20	0,66	0,13
04.02 B I a) 1	0,4586 ⁽²⁾ kg	—	0,0652 ⁽²⁾ kg	—	0,0432 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 2	0,5055 ⁽²⁾ kg	—	0,0720 ⁽²⁾ kg	—	0,0476 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 3	0,5318 ⁽²⁾ kg	—	0,0758 ⁽²⁾ kg	—	0,0500 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I a) 4	0,5925 ⁽²⁾ kg	—	0,0848 ⁽²⁾ kg	—	0,0558 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 aa)	0,3508 ⁽²⁾ kg	—	0,0494 ⁽²⁾ kg	—	0,0330 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 1 bb)	0,2597 ⁽²⁾ kg	1,38	0,0366 ⁽²⁾ kg	0,20	0,0244 ⁽²⁾ kg	0,13
04.02 B I b) 1 cc)	0,2099 ⁽²⁾ kg	1,38	0,0296 ⁽²⁾ kg	0,20	0,0198 ⁽²⁾ kg	0,13
04.02 B I b) 2 aa)	0,3508 ⁽²⁾ kg	—	0,0494 ⁽²⁾ kg	—	0,0330 ⁽²⁾ kg	—
04.02 B I b) 2 bb)	0,2597 ⁽²⁾ kg	1,38	0,0366 ⁽²⁾ kg	0,20	0,0244 ⁽²⁾ kg	0,13
04.02 B I b) 2 cc)	0,2099 ⁽²⁾ kg	1,38	0,0296 ⁽²⁾ kg	0,20	0,0198 ⁽²⁾ kg	0,13

(a) Montant de base par 100 kg poids net (sauf autre indication).
 Basic amount per 100 kg net (unless otherwise indicated).
 Grundbetrag je 100 kg Eigengewicht (wenn nicht anders angegeben).
 Importo di base per 100 kg peso netto (salvo diversa indicazione).
 Basisbedrag per 100 kg nettogewicht (tenzij anders aangegeven).
 Basisbeløb pr. 100 kg netto (medmindre andet er anført).

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb							
Italie Italy Italien Italia Italië Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
304	141	0,22	0,10	0,15	0,07		
272	141	0,20	0,10	0,14	0,07		
212	141	0,15	0,10	0,11	0,07		
171	141	0,12	0,10	0,09	0,07		
1 068	—	0,78	—	0,54	—		
3 476	—	2,54	—	1,75	—		
2 572	141	1,88	0,10	1,30	0,07		
2 572	141	1,88	0,10	1,30	0,07		
2 086	141	1,52	0,10	1,05	0,07		
3 476 ⁽¹⁾	—	2,54 ⁽¹⁾	—	1,75 ⁽¹⁾	—		
2 572	141	1,88	0,10	1,30	0,07		
2 572	141	1,88	0,10	1,30	0,07		
2 086	141	1,52	0,10	1,05	0,07		
706	—	1,30	—	0,90	—		
695	141	0,51	0,10	0,35	0,07		
45,92 ⁽²⁾ kg	—	0,0332 ⁽²⁾ kg	—	0,0231 ⁽²⁾ kg	—		
50,07 ⁽²⁾ kg	—	0,0366 ⁽²⁾ kg	—	0,0254 ⁽²⁾ kg	—		
53,36 ⁽²⁾ kg	—	0,0385 ⁽²⁾ kg	—	0,0267 ⁽²⁾ kg	—		
59,73 ⁽²⁾ kg	—	0,0429 ⁽²⁾ kg	—	0,0299 ⁽²⁾ kg	—		
34,76 ⁽²⁾ kg	—	0,0254 ⁽²⁾ kg	—	0,0175 ⁽²⁾ kg	—		
25,72 ⁽²⁾ kg	141	0,0188 ⁽²⁾ kg	0,10	0,0130 ⁽²⁾ kg	0,07		
20,86 ⁽²⁾ kg	141	0,0152 ⁽²⁾ kg	0,10	0,0105 ⁽²⁾ kg	0,07		
34,76 ⁽²⁾ kg	—	0,0254 ⁽²⁾ kg	—	0,0175 ⁽²⁾ kg	—		
25,72 ⁽²⁾ kg	141	0,0188 ⁽²⁾ kg	0,10	0,0130 ⁽²⁾ kg	0,07		
20,86 ⁽²⁾ kg	141	0,0152 ⁽²⁾ kg	0,10	0,0105 ⁽²⁾ kg	0,07		

(b) Montant supplémentaire pour chaque % de matières grasses par 100 kg poids net.

Supplementary amount per 100 kg net for each % of fat content.

Zusatzbetrag für jedes Prozent Fett je 100 kg Eigengewicht.

Importo supplementare per ogni % di materie grasse per 100 kg peso netto.

Aanvullend bedrag voor ieder gewichtspercent vet per 100 kg nettogewicht.

Yderligere beløb pr. 100 kg netto for hver % fedt indhold.

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den Fælles Toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	Belgique et Luxembourg Belgium and Luxembourg Belgien und Luxemburg Belgio e Lussemburgo België en Luxemburg Belgien og Luxemburg FB/Flux		Allemagne Germany Deutschland Germania Duitsland Tyskland DM		France Frankreich Francia Frankrijk Frankrig FF	
	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
04.02 B II a)	22,10 ⁽³⁾	—	3,14 ⁽³⁾	—	2,07 ⁽³⁾	—
04.02 B II b)	0,0884 ⁽²⁾ kg	1,38	0,0126 ⁽²⁾ kg	0,20	0,0084 ⁽²⁾ kg	0,13
04.03 A	120,86	—	17,02	—	11,36	—
04.03 B	—	1,38	—	0,20	—	0,13
ex 04.04	79,01	—	11,33	—	7,48	—
17.02 A	21,55	—	3,04	—	2,02	—
17.05 A	21,55	—	3,04	—	2,02	—
23.07 B I a) 3	14,23 ⁽⁵⁾	—	2,00 ⁽⁵⁾	—	1,33 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I a) 4	18,92 ⁽⁵⁾	—	2,66 ⁽⁵⁾	—	1,78 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I b) 3	19,75 ⁽⁵⁾	—	2,78 ⁽⁵⁾	—	1,86 ⁽⁵⁾	—
23.07 B I c) 3	16,99 ⁽⁵⁾	—	2,38 ⁽⁵⁾	—	1,59 ⁽⁵⁾	—
23.07 B II	20,03 ⁽⁵⁾	—	2,83 ⁽⁵⁾	—	1,89 ⁽⁵⁾	—

Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge
 Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb

Italie Italy Italien Italia Italien Lit.		Pays-Bas Netherlands Niederlande Paesi Bassi Nederland Nederlandene Fl.		Royaume-Uni et Irlande United Kingdom and Ireland Vereinigtes Königreich und Irland Regno Unito e Irlanda Verenigd Koninkrijk en Ierland Storbritannien og Irland £			
(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)	(a)	(b)
2 206 ⁽³⁾	—	1,60 ⁽³⁾	—	1,09 ⁽³⁾	—		
8,85 ⁽²⁾	141	0,0064 ⁽²⁾	0,10	0,0045 ⁽²⁾	0,07		
kg		kg		kg			
11 974	—	8,75	—	6,02	—		
—	141	—	0,10	—	0,07		
7 975	—	5,72	—	3,96	—		
2 136	—	1,56	—	1,08	—		
2 136	—	1,56	—	1,08	—		
1 405 ⁽⁵⁾	—	1,03 ⁽⁵⁾	—	0,71 ⁽⁵⁾	—		
1 874 ⁽⁵⁾	—	1,37 ⁽⁵⁾	—	0,94 ⁽⁵⁾	—		
1 960 ⁽⁵⁾	—	1,43 ⁽⁵⁾	—	0,98 ⁽⁵⁾	—		
1 673 ⁽⁵⁾	—	1,23 ⁽⁵⁾	—	0,85 ⁽⁵⁾	—		
1 991 ⁽⁵⁾	—	1,45 ⁽⁵⁾	—	1,00 ⁽⁵⁾	—		

Notes

- (^{2b}) In the trade of the United Kingdom, for products under this subheading in immediate packings of a net capacity of 2 litres or less, the coefficient to be applied on this amount is 1.13.
On the 'accession' compensatory amounts, the import levies and the refunds the following coefficients are to be applied:
- | | |
|---|--------|
| — Belgium, Luxembourg and the Netherlands | 1.0841 |
| — Denmark | 1.0700 |
| — Germany | 1.0974 |
| — France | 1.0583 |
| — Italy | 0.9701 |
| — Third countries | 1.0700 |
- (¹) When a product is denaturalized, according to Article 2 of Regulation (EEC) No 990/72, the amount is reduced as follows:
- | | |
|--------------------|--|
| — to 23.62 FB/Flux | per 100 kg for Belgium and Luxembourg |
| — to 3.30 DM | per 100 kg for Germany |
| — to 2.20 FF | per 100 kg for France |
| — to 2.342 Lit | per 100 kg for Italy |
| — to 1.71 Fl | per 100 kg for the Netherlands |
| — to 1.18 £ | per 100 kg for the United Kingdom and Ireland. |
- (²) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of the following elements:
- (a) the amount per kg indicated multiplied by the weight of milk and cream contained in 100 kg of the product;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
- | | |
|-----------------|--|
| — 15.19 FB/Flux | per 100 kg for Belgium and Luxembourg |
| — 2.14 DM | per 100 kg for Germany |
| — 1.43 FF | per 100 kg for France |
| — 1.503 Lit | per 100 kg for Italy |
| — 1.10 Fl | per 100 kg the Netherlands |
| — 0.75 £ | per 100 kg for the United Kingdom and Ireland. |
- (³) The basic amount for 100 kg of product under this subheading is equal to the sum of following elements:
- (a) the amount per 100 kg indicated;
- (b) an additional amount for each percentage of saccharose content in 100 kg net of the product, equal to:
- | | |
|-----------------|--|
| — 15.19 FB/Flux | per 100 kg for Belgium and Luxembourg |
| — 2.14 DM | per 100 kg for Germany |
| — 1.43 FF | per 100 kg for France |
| — 1.503 Lit | per 100 kg for Italy |
| — 1.10 Fl | per 100 kg for the Netherlands |
| — 0.75 £ | per 100 kg for the United Kingdom and Ireland. |
- (¹) However, for butter for which measures are taken:
- according to Regulation (EEC) No 1259/72 (OJ No L 139, 17. 6. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.3.
 - according to Regulation (EEC) No 1519/72 (OJ No L 162, 18. 7. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.2 until 27 February 1973 and from 28 February 1973 by the coefficient 0.
 - according to Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973) this amount is affected by the coefficient 0.4.
 - according to Regulation (EEC) No 1282/70 (OJ No L 142, 22. 6. 1970), No 1717/72 (OJ No L 181, 9. 8. 1972) and No 2537/72 (OJ No L 272, 5. 12. 1972) this amount is affected by the coefficient 0.
- (⁵) In the trade with third countries this amount is affected by the coefficient 1.4843.
- For the calculation of the fat content, only milk fat is taken into consideration.

6. Wine

CCT heading No	Description	Basic compensatory amounts					
		EUBL Bfrs	D DM	F FF	I Lit	NL Fl	IRL/UK £
ex 22.05 C I and C II	Table wine of the R I and R II types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines for importation	0.86	0.12	— degrees/hl — 0.08 85		0.06	0.04
ex 22.05 C I	Table wine of the R III type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and red wines presented for importations under the name Portugieser	14.04	1.97	— hl — 1.31 1 390		1.01	0.69
ex 22.05 C I	Table wine of the A I type within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation	0.85	0.12	— degrees/hl — 0.08 84		0.06	0.04
ex 22.05 C I	Table wine of the A II and A III types within the meaning of Regulation (EEC) No 945/70 and white wines presented for importation under the name Riesling or Sylvaner	19.56	2.75	— hl — 1.83 1 937		1.41	0.97

7.

Secteur du sucre — Sugar — Sektor Zucker — Settore zucchero — Sector suiker — Sukker

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
	par 100 kg						
17.01 A I	9,67	1,36	0,91	955	0,70	0,48	
17.01 B I	15,19	2,14	1,43	1 503	1,10	0,75	
17.01 B II	12,85	1,82	1,21	1 278	0,93	0,64	
	par 1 % de teneur en saccharose et par 100 kg net du produit en cause						
17.02 ex D	0,1519	0,0214	0,0143	15,03	0,0110	0,0075	
17.02 E	0,1519	0,0214	0,0143	15,03	0,0110	0,0075	
17.02 ex F	0,1519	0,0214	0,0143	15,03	0,0110	0,0075	
17.05 ex C	0,1519	0,0214	0,0143	15,03	0,0110	0,0075	

(¹) Aucun montant compensatoire n'est appliqué au sucre exporté en vertu de l'article 25 du règlement n° 1009/67/CEE et de l'article 3 du règlement (CEE) n° 363/73 ou au sucre importé en vertu des dispositions du protocole n° 17 de l'acte joint au traité d'adhésion,

(¹) No compensatory amounts are applied to sugar exported pursuant to Article 25 of Regulation No 1009/67/EEC and Article 3 of Regulation (EEC) No 363/73 or to sugar imported pursuant to Protocol No 17 annexed to the Treaty of Accession.

(¹) Auf gemäß Artikel 25 der Verordnung Nr. 1009/67/EWG und Artikel 3 der Verordnung (EWG) Nr. 363/73 ausgeführten Zucker oder auf gemäß den Bestimmungen des Protokolls Nr. 17 der dem Beitrittsvertrag beigefügten Akte eingeführten Zucker wird kein Ausgleichsbetrag angewandt.

(¹) Er wordt geen compenserend bedrag toegepast bij de uitvoer van suiker krachtens de bepalingen van artikel 25 van Verordening nr. 1009/67/EEG en van artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 363/73 of bij de invoer, van suiker krachtens de bepalingen van Protocol 27 van de aan het Toetredingsverdrag gehechte Akte.

(¹) Nessuno importo compensativo è applicato allo zucchero esportato in virtù delle disposizioni dell'articolo 25 del regolamento n. 1009/67/CEE e dell'articolo 3 del regolamento (CEE) n. 363/73 nonché allo zucchero importato in virtù delle disposizioni del protocollo n. 17 dell'atto allegato al trattato di adesione.

(¹) Intet udligningsbeløb finder anvendelse paa sukker eksporteret efter artikel 25 i forordning nr. 1009/67/EØF og i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 363/73 eller paa sukker importeret efter bestemmelserne i protokol nr. 17 i tillægsakten til tiltrædelsestraktaten.

8.

Marchandises relevant du règlement (CEE) n° 1059/69

Products to which Regulation (EEC) No 1059/69 relates

Von der Verordnung (EWG) Nr. 1059/69 erfaßte Waren

Merci cui si applica il regolamento (EEG) n. 1059/69

Onder Verordening (EEG) nr. 1059/69 vallende goederen

Varer, der omfattes af forordning (EØF) nr. 1059/69

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolldtarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
18.06 A I	9,00	1,28	0,86	902	0,66	0,45	
18.06 A II	11,50	1,60	1,07	1 127	0,82	0,56	
18.06 A III	15,00	2,14	1,43	1 503	1,10	0,75	
18.06 B I	7,50	1,03	0,69	723	0,53	0,36	
18.06 B II a)	17,50	2,47	1,62	1 735	1,25	0,87	
18.06 B II b)	24,50	3,53	2,32	2 484	1,79	1,24	
18.06 C I	17,00	2,45	1,62	1 723	1,24	0,86	
18.06 C II a) 1	7,00	0,96	0,64	676	0,49	0,34	
18.06 C II a) 2	8,50	1,18	0,79	827	0,60	0,41	
18.06 C II b) 1	15,00	2,15	1,43	1 513	1,10	0,76	
18.06 C II b) 2	18,50	2,59	1,72	1 825	1,32	0,91	
18.06 C II b) 3	21,00	3,02	2,00	2 124	1,54	1,06	
18.06 C II b) 4	25,00	3,55	2,34	2 498	1,80	1,25	
18.06 D	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	
19.01 A	12,00	1,71	1,02	1 201	0,88	0,60	
19.01 B	10,00	1,39	0,83	980	0,72	0,49	
19.03 A	12,50	1,79	1,19	1 257	0,92	0,63	
19.03 B I	12,50	1,79	1,19	1 257	0,92	0,63	
19.03 B II	12,00	1,71	1,14	1 204	0,88	0,60	
19.04	8,50	1,17	0,79	828	0,60	0,42	
19.05 A	11,50	1,62	1,08	1 141	0,83	0,57	
21.07 B I	5,00	0,71	0,47	497	0,36	0,5	
19.04	8,50	1,17	0,79	828	0,60	0,42	
19.05 A	11,50	1,62	1,08	1 141	0,83	0,57	
21.07 B I	5,00	0,71	0,47	497	0,36	0,25	
21.07 B II a)	3,00	0,44	0,29	309	0,23	0,15	
21.07 B II b)	9,00	1,24	0,83	873	0,64	0,44	
21.07 C I	7,50	1,03	0,69	723	0,53	0,36	
21.07 C II a)	17,50	2,47	1,62	1 735	1,25	0,87	
21.07 C II b)	24,50	3,53	2,32	2 484	1,77	1,24	
21.07 D II a) 1	35,00	4,94	3,30	3 476	2,54	1,75	
21.07 D II a) 2	51,00	7,16	4,78	5 040	3,68	2,54	
21.07 D II a) 3	65,00	9,14	6,10	6 431	4,70	3,24	
21.07 D II a) 4	93,00	13,09	8,74	9 211	6,73	4,64	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb						
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £	
— 100 kg —							
21.07 D II b)	62,00	8,86	5,82	6 238	4,48	3,12	
21.07 F I a) 2 aa)	4,00	0,54	0,35	378	0,28	0,19	
21.07 F I a) 2 bb)	5,50	0,80	0,54	566	0,41	0,28	
21.07 F I b) 1	2,00	0,30	0,20	210	0,15	0,10	
21.07 F I b) 2 aa)	5,50	0,75	0,50	528	0,39	0,26	
21.07 F I b) 2 bb)	7,00	1,02	0,68	717	0,52	0,36	
21.07 F I b) 2 cc)	9,00	1,29	0,86	906	0,66	1,00	
21.07 F I c) 1	4,00	0,53	0,36	376	0,27	0,19	
21.07 F I c) 2 aa)	7,50	1,07	0,72	753	0,55	0,38	
21.07 F I c) 2 bb)	9,50	1,34	0,90	942	0,69	0,47	
21.07 F I c) 2 cc)	11,00	1,54	1,03	1 084	0,79	0,54	
21.07 F I d) 1	7,00	0,96	0,64	676	0,49	0,34	
21.07 F I d) 2 aa)	10,50	1,50	1,00	1 054	0,77	0,53	
21.07 F I d) 2 bb)	12,00	1,70	1,14	1 196	0,87	0,60	
21.07 F I c) 1	12,00	1,71	1,14	1 202	0,88	0,60	
21.07 F I c) 2	14,00	1,98	1,32	1 391	1,02	0,69	
21.07 F I f)	14,50	2,03	1,36	1 428	1,04	0,71	
21.07 F II a) 1	12,50	1,77	1,16	1 248	0,90	0,62	
21.07 F II a) 2 aa)	16,00	2,31	1,52	1 625	1,17	0,81	
21.07 F II a) 2 bb)	18,00	2,58	1,70	1 814	1,31	0,91	
21.07 F II a) 2 cc)	20,00	2,84	1,88	2 003	1,45	1,00	
21.07 F II b) 1	14,50	2,07	1,36	1 458	1,05	0,73	
21.07 F II b) 2 aa)	17,50	2,52	1,67	1 775	1,28	0,89	
21.07 F II b) 2 bb)	19,50	2,79	1,84	1 964	1,42	0,98	
21.07 F II c) 1	16,00	2,31	1,52	1 623	1,17	0,81	
21.07 F II c) 2 aa)	20,00	2,84	1,88	2 001	1,45	1,00	
21.07 F II c) 2 bb)	21,50	3,04	2,01	2 143	1,55	1,07	
21.07 F II d) 1	19,00	2,73	1,81	1 924	1,39	0,96	
21.07 F II d) 2	22,50	3,20	2,12	2 254	1,63	1,12	
21.07 F II c)	24,00	3,38	2,24	2 375	1,72	1,19	
21.07 F III a) 1	24,50	3,54	2,33	2 495	1,79	1,25	
21.07 F III a) 2 aa)	28,50	4,08	2,69	2 873	2,07	1,44	
21.07 F III a) 2 bb)	30,50	4,35	2,87	3 062	2,21	1,53	
21.07 F III b) 1	27,00	3,84	2,53	2 706	1,95	1,35	
21.07 F III b) 2	30,00	4,29	2,82	3 023	2,18	1,51	
21.07 F III c) 1	28,50	4,08	2,69	2 871	2,07	1,44	
21.07 F III c) 2	32,00	4,55	3,00	3 201	2,31	1,60	
21.07 F III d) 1	31,50	4,51	2,97	3 172	2,29	1,59	
21.07 F III d) 2	33,00	4,71	3,11	3 313	2,39	1,66	
21.07 F III e)	34,00	4,83	3,19	3 397	2,45	1,70	
21.07 F IV a) 1	37,00	5,32	3,49	3 743	2,69	1,87	
21.07 F IV a) 2	41,00	5,85	3,85	4 120	2,96	2,06	
21.07 F IV b) 1	39,00	5,62	3,69	3 953	2,84	1,98	
21.07 F IV b) 2	41,50	5,96	3,92	4 196	3,02	2,10	

N° du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zoltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Montants compensatoires de base/Basic compensatory amounts/Grundausgleichsbeträge Importi di compensazione di base/Basis compenserende bedragen/Basis-Udligningsbeløb					
	UEBL BLEU FB/Flux	Deutschland DM	France FF	Italia Lit.	Nederland Fl.	United Kingdom and Ireland £
21.07 F IV c)	41,00	5,85	3,85	4 119	2,96	2,06
21.07 F V a) 1	55,50	7,97	5,24	5 614	4,03	2,81
21.07 F V a) 2	56,50	8,11	5,33	5 709	4,10	2,86
21.07 F V b)	57,00	8,19	5,38	5 764	4,14	2,88
21.07 F VI a f IX	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)	(¹)
29.04 C III a) 1	7,50	1,07	0,72	753	0,55	0,38
29.04 C III a) 2	8,00	1,10	0,73	770	0,57	0,39
29.04 C III b) 1	11,00	1,52	1,03	1 073	0,78	0,54
29.04 C III b) 2	11,00	1,56	1,04	1 096	0,81	0,55
35.05 A	8,50	1,17	0,79	828	0,60	0,42

(¹) Montants résultant de l'application, aux quantités respectives de céréales ou de produits issus de leur transformation, de sucre ou de lait ou de produits laitiers contenus dans la marchandise, du montant compensatoire applicable, selon leur espèce, auxdits produits agricoles échangés en l'état.

(¹) Amount resulting from the application, to the respective quantities of cereals or products coming from their transformation, of sugar or milk or milk products, contained in the goods, of the compensatory amount applicable, according to their nature, to the said agricultural products exchanged in the natural state.

(¹) Betrag, der sich ergibt aus der Anwendung auf die jeweils der Ware enthaltene Menge an Getreide oder Getreideverarbeitungserzeugnissen, an Zucker, an Milch oder Milcherzeugnissen, des Ausgleichsbetrags, der auf diese Erzeugnisse anzuwenden wäre, je nachdem, in nicht verarbeitetem Zustand.

(¹) Importo risultante dall'applicazione ai quantitativi rispettivi di cereali o di prodotti derivati dalla loro trasformazione di zucchero o di latte o di prodotti lattiero-caseari contenuti nella merce, dell'importo compensativo applicabile, secondo la loro specie, ai detti prodotti agricoli scambiati come tali.

(¹) Bedrag voortvloeiende uit toepassing op de onderscheidene in de goederen vervatte hoeveelheden granen of hieruit verkegen produkten, suiker of melk of zuivelprodukten, van het compenserende bedrag dat al naar gelang hun aard op bedoelde landbouwprodukten van toepassing is indien zij in onveranderde vorm worden verhandeld.

(¹) Beløb, der er resultat af anvendelsen på visse mængder af korn og produkter, hvori korn indgår, sukker eller mælk eller mælkeprodukter, der er sat i handel, det anvendelige udligningsbeløb alt efter arten på de ændrede landbrugsprodukter.

ANNEX II
COEFFICIENTS

Coefficients are applied by	In exchanges with	Benelux		Denmark		Germany	France	Italy	Ireland/United Kingdom		Third Countries	
		Basic amount	Basic amount	Basic amount	Accession compensatory amount	Basic amount	Basic amount	Basic amount	Basic amount	Accession compensatory amount	Basic amount	Levy, restitution or other charge under Article 1
Benelux		—	1	0	0.9870	0	1.8261	8.0859	5.9669	0.9224	1	0.9870
Denmark		0	—	0	—	0	1.3496 on the basic amount	0.01099 on the basic amount	15.3294 on the basic amount Ireland/ UK	(¹)	0	1
Germany		0.4863	1	—	0.9750	—	1.4243	4.6444	3.5514	0.9112	1	0.9750
France		0	0	0	1.011	0	—	7.5874	5.0127	0.9449	1	1.011
Italy		0	0	0	1.103	0	0	—	0	1.0308	1	1.103
Ireland/United Kingdom		0	0	0	—	0	0	0.4272	—	—	1	1.07

(¹) In the exchanges of Denmark with Ireland and the United Kingdom the accession compensatory amount applied by Denmark is reduced by the result obtained by multiplying by 0.9346 the accession compensatory amount appropriate to exchanges of Ireland, or as the case may be, the United Kingdom with the Community as originally constituted.